152

آیات نمبر 167 تا 171 میں بنی اسرائیل کی تاریخ کے مختلف ادوار کا تذکرہ۔ اللہ کا فیصلہ کہ وہ روز قیامت تک ان پر ایسے لوگ مسلط کرتا رہے گا جو انہیں بدترین عذاب دیتے رہیں گے۔ اللہ کی طرف سے بنی اسرائیل پر پہاڑ کا معلق ہونا اور تورات پر سختی سے عمل کرنے کا عہد لینا۔

وَ اِذْ تَاَذَّنَ رَبُّكَ لَيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ مَنْ يَّسُوْمُهُمْ سُوْٓءَ
الْعَذَابِ ؕ اور ان کو وہ وقت بھی یاد دلائیں جب آپ کے رب نے بنی اسرائیل کو
آگاہ کر دیا تھا کہ وہ قیامت تک ان پر ایسے لوگ مسلط کرتا رہے گا جو انہیں بدترین
عذاب دیتے رہیں گے اِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيْعُ الْعِقَابِ ۖۚ وَ اِنَّهٗ لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ
بلاشبہ آپ کا پروردگار سزا دینے میں دیر نہیں لگاتا، اور بیشک وہ بڑا بخشنے والا اور ہر
وقت رحم کرنے والا بھی ہے ﴿۱۶۷﴾ وَ قَطَّعْنٰهُمْ فِي الْاَرْضِ اُمَمًا ۚ اور ہم نے
انہیں مختلف گروہوں میں تقسیم کر کے زمین میں منتشر کر دیا مِنْهُمُ الصّٰلِحُوْنَ وَ
مِنْهُمْ دُوْنَ ذٰلِكَ ۫ وَ بَلَوْنٰهُمْ بِالْحَسَنٰتِ وَ السَّيِّاٰتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ
ان میں سے بعض نیک تھے جبکہ بعض ان سے مختلف تھے، ہم نے انہیں آرام و
آسائش سے بھی آزمایا اور رنج و مصائب سے بھی تاکہ وہ اللہ کی طرف رجوع کریں
﴿۱۶۸﴾ فَخَلَفَ مِنْۢ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ وَّرِثُوا الْكِتٰبَ يَاْخُذُوْنَ عَرَضَ هٰذَا
الْاَدْنٰى وَ يَقُوْلُوْنَ سَيُغْفَرُ لَنَا ۚ پھر ان کے بعد ایسے ناخلف جانشین ہوئے جو
کتاب یعنی تورات کے وارث تو بنے لیکن وہ احکام الٰہی کو اس دنیا کے حقیر مال و دولت
کے عوض بیچ ڈالتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ہمارے یہ سارے گناہ معاف ہو جائیں گے وَ
اِنْ يَّاْتِهِمْ عَرَضٌ مِّثْلُهٗ يَاْخُذُوْهُ ؕ اور اگر پھر ویسا ہی موقع ملے تو دوبارہ بھی

مال لینے سے نہیں ہچکچاتے اَلَمۡ یُؤۡخَذۡ عَلَیۡهِمۡ مِّیۡثَاقُ الۡكِتٰبِ اَنۡ لَّا
یَقُوۡلُوۡا عَلَی اللّٰهِ اِلَّا الۡحَقَّ وَ دَرَسُوۡا مَا فِیۡهِ ؕ کیا ان سے کتاب یعنی تورات
میں اس بات کا عہد نہیں لیا جا چکا کہ حق کے سوا کوئی بات اللہ کی طرف منسوب نہ
کریں گے اور جو کچھ تورات میں ہے یہ اسے پڑھ بھی چکے ہیں؟ وَ الدَّارُ الۡاٰخِرَۃُ
خَیۡرٌ لِّلَّذِیۡنَ یَتَّقُوۡنَ ؕ اَفَلَا تَعۡقِلُوۡنَ جو لوگ اللہ سے ڈرتے ہیں ان کے لئے
آخرت کا گھر اس دنیا کے حقیر مال سے بہت بہتر ہے، تو کیا تم لوگ اتنا بھی نہیں سمجھتے
﴿۱۶۹﴾ وَ الَّذِیۡنَ یُمَسِّکُوۡنَ بِالۡكِتٰبِ وَ اَقَامُوا الصَّلٰوۃَ ؕ اِنَّا لَا نُضِیۡعُ اَجۡرَ
الۡمُصۡلِحِیۡنَ جو لوگ کتاب کی پابندی کرتے ہیں اور نماز قائم کرتے ہیں تو یقیناً ہم
اپنی اصلاح کرنے والے ایسے نیک کردار لوگوں کا اجر ضائع نہیں کرتے ﴿۱۷۰﴾ وَ اِذۡ
نَتَقۡنَا الۡجَبَلَ فَوۡقَهُمۡ كَاَنَّهٗ ظُلَّۃٌ وَّ ظَنُّوۡۤا اَنَّهٗ وَاقِعٌۢ بِهِمۡ ۚ اور وہ وقت بھی
قابل ذکر ہے جب ہم نے بنی اسرائیل پر پہاڑ کو اس طرح معلق کر دیا تھا کہ گویا وہ
ایک سائبان ہے اور انہیں یقین ہو گیا تھا کہ وہ پہاڑ ان پر ابھی گرنے والا ہے خُذُوۡا
مَاۤ اٰتَیۡنٰكُمۡ بِقُوَّۃٍ وَّ اذۡكُرُوۡا مَا فِیۡهِ لَعَلَّكُمۡ تَتَّقُوۡنَ اور ہم نے حکم دیا کہ
جو کتاب ہم نے تمہیں دی ہے اسے قوت کے ساتھ پکڑو اور جو کچھ اس میں لکھا ہے
اسے یاد رکھو تا کہ تم پرہیزگار بن جاؤ کہ اس کتاب پر سختی سے عمل کرو ﴿۱۷۱﴾ ع رکوع [۲۱]

[# 152]

Verses 167 to 171 describe different periods in the history of Bani Israel. Allah's decision that He will continue to impose such people on them until the Day of Resurrection, who will inflict the worst punishment on them. By the command of Allah, suspension of the mountain on the Bani Israel, and taking a pledge to follow the Torah strictly.

وَ اِذۡ تَاَذَّنَ رَبُّكَ لَيَبۡعَثَنَّ عَلَيۡهِمۡ اِلٰى يَوۡمِ الۡقِيٰمَةِ مَنۡ
يَّسُوۡمُهُمۡ سُوۡٓءَ الۡعَذَابِ‌ ؕ

And when your Lord proclaimed that He would keep sending upon them, until the Day of Judgment, those [people] who would afflict them with the worst torment.

اِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيْعُ الْعِقَابِ ۖۚ وَ اِنَّهٗ لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝١٦٧

Indeed, your Lord is swift in punishment. And certainly, He is most forgiving and Merciful.

وَ قَطَّعْنٰهُمْ فِي الْاَرْضِ اُمَمًا ۚ

And We divided and [scattered] them on the earth as separate communities.

مِنْهُمُ الصّٰلِحُوْنَ وَ مِنْهُمْ دُوْنَ ذٰلِكَ ۫ وَ بَلَوْنٰهُمْ
بِالْحَسَنٰتِ وَ السَّيِّاٰتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ ۝١٦٨

Some of them were righteous, while some of them were otherwise. We tested them with blessings and ease, as well as with hardships, so that they might return to [the right path].

فَخَلَفَ مِنْۢ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ وَّرِثُوا الْكِتٰبَ يَاْخُذُوْنَ
عَرَضَ هٰذَا الْاَدْنٰى وَيَقُوْلُوْنَ سَيُغْفَرُ لَنَا ۚ

Then, succeeding them, came their descendants who despite having inherited the Scripture (Torah), chose [for themselves] vanities of this world. They say [to one another], "All of our sins will surely be forgiven."

They used to manipulate and distort the text of the Torah for some money offered to them for this purpose.

وَاِنْ يَّاْتِهِمْ عَرَضٌ مِّثْلُهٗ يَاْخُذُوْهُ ؕ

And if they again get a similar offer, they will again accept it.

اَلَمْ يُؤْخَذْ عَلَيْهِمْ مِّيْثَاقُ الْكِتٰبِ اَنْ لَّا يَقُوْلُوْا عَلَى اللّٰهِ
اِلَّا الْحَقَّ وَدَرَسُوْا مَا فِيْهِ ؕ

Was a covenant not taken from them, [written in the Scripture,] that they should say of God nothing but the truth? And they have [already] studied whatever is in it.

وَالدَّارُ الْاٰخِرَةُ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ يَتَّقُوْنَ ؕ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿۱۶۹﴾

For those who fear Allah, the home in the Hereafter is certainly far better [than the fleeting pleasures of this world]. Don't you understand this [O people of scripture].

وَ الَّذِیْنَ یُمَسِّكُوْنَ بِالْكِتٰبِ وَ اَقَامُوا الصَّلٰوةَ ؕ اِنَّا لَا
نُضِیْعُ اَجْرَ الْمُصْلِحِیْنَ ﴿۱۷۰﴾

Certainly, those who adhere to the guidance of the Scripture and establish prayer [shall get their reward], We shall never let the reward of [such] righteous people to go waste.

وَ اِذْ نَتَقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَاَنَّهٗ ظُلَّةٌ وَّ ظَنُّوْۤا اَنَّهٗ وَاقِعٌۢ
بِهِمْ ۚ

And [recall the time when] We lifted the mountain above them as if it were a canopy, and they thought it would fall upon them.

خُذُوْا مَآ اٰتَيْنٰكُمْ بِقُوَّةٍ وَّ اذْكُرُوْا مَا فِيْهِ لَعَلَّكُمْ
تَتَّقُوْنَ ﴿۱۷۱﴾ رکوع [۲۱]

[And We commanded them], "Hold firmly [the Book of Torah] that We have given you and remember what is there in, so that you may become God-fearing.